

VAT reg.n.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n /
Delivery Note No.

37155292

4 Data spedizione/
Shipping Date

07.05.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.n.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /
Your Reference

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

see below

413

PJSFAH-PLL5

Sipos Fruzsina

24466

198916

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

4.438,2 KG

Porto
assegnato/ X
Not Free

Netto/Net

4.138,1 KG

21 Imballaggio/
Packing

112 x KLT 4314, 7 x 0000SON

22 Specifica di
destinazione/

26 Destinazione
Receiving Location

22542965

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

107349

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112973

F-604633.LTR1-H84#S

8.736

PZ

37155292/10

Anello esterno

083465960-4350-10

KUEHNE+NAGEL s. r. l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8736

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 7

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐

Data controllo: 11.5.19

Firma: [Signature]

909078

909072

909076

909073

909077

909074

909075

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885401

Lotto / Batch
0033794331

Quantità / Quantity
8.736 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

002

9009105671

F-600662.03.6207#S36>1

10.548

PZ

37181104/10

Cuscinetto a sfere insolcate

084882476-0000-12

107350

808457

808451

808458

808450

808456

808452

808455

808453

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10548

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 13

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐

Data controllo: 11.5.19

Firma: [Signature]

Pagina 1/1



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/ Delivery Note No.	37155292
4 Data spedizione/ Shipping Date	07.05.2019

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
		ACCETTAZIONE			808454
		Quantità dichiarata: 864			808459
		Quantità effettiva:			808449
		Tipo Imballaggio:			808460
		Quantità imballaggio:			808448
		Quantità di imballaggio: ☒ SI ☐ NO			
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003920601	Lotto / Batch 0033685962	Quantità / Quantity 864 PZ	Origine / Country of origin R.P. Cinese	
003	9009105671	F-600662.03.6207#S36>1 Cuscinetto a sfere insolcate 084882476-0000-12	864 PZ		37213415/10
	10077847 500930380				371140
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003920601	Lotto / Batch 0033685962	Quantità / Quantity 864 PZ	Origine / Country of origin R.P. Cinese	

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	909078	124,9 KG	164,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
2	909072	124,9 KG	164,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
3	909076	124,9 KG	164,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
4	909073	124,9 KG	164,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
5	909077	124,9 KG	164,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
6	909074	124,9 KG	164,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
7	909075	124,9 KG	164,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
8	808457	247,1 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-12	Quantità:	864 PZ
9	808451	247,1 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-12	Quantità:	864 PZ
10	808458	247,1 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/
Delivery Note No.

37155292

4 Data spedizione/
Shipping Date

07.05.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
			Articolo	084882476-0000-12	Quantità:	864 PZ
11	808450	247,1 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-12	Quantità:	864 PZ
12	808456	247,1 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-12	Quantità:	864 PZ
13	808452	247,1 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-12	Quantità:	864 PZ
14	808455	247,1 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-12	Quantità:	864 PZ
15	808453	247,1 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-12	Quantità:	864 PZ
16	808454	51,5 KG	60,0 KG	800x 600x 325 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-12	Quantità:	180 PZ
17	808459	247,1 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-12	Quantità:	864 PZ
18	808449	247,1 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-12	Quantità:	864 PZ
19	808460	247,1 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-12	Quantità:	864 PZ
20	808448	247,1 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-12	Quantità:	864 PZ
21	371140	247,1 KG	250,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-12	Quantità:	864 PZ

Gestione imballaggi a rendere

112 P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

7 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG

0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004703 vom 07.05.2019

Ludwigsburg, 07.05.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 10.05.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 07.05.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 37155292 37181104 - 37213415	11 Anzahl der LM Nombre des colis 21	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 4.438	15 Umfang cbm
Summe: Total		21,00 COLLI		4.438,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güteempfangen am Réception des marchandises le Von der Ciclamini, Snc MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO 17.05.2019 Signature et timbre de l'expéditeur Signature et timbre du destinataire				
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604